



# UNIVERSITÀ DEGLI STUDI DI TORINO

## Curriculum dell'Attività Scientifica e Didattica

### I. POSIZIONE ED ESPERIENZA SCIENTIFICA E PROFESSIONALE

#### *I.1.1. Qualifica attuale*

*Professoressa associata*, settore scientifico disciplinare L-FIL-LET/12 presso il Dipartimento di Studi Umanistici, Università di Torino (da 1/07/2022).

#### *I.1.2. Posizioni precedenti*

*Ricercatrice universitaria a tempo indeterminato*, settore scientifico disciplinare L-FIL-LET/12 presso il Dipartimento di Studi Umanistici, Università di Torino (dal 2006, confermata nel 2010).

*Docente di lettere e latino a tempo indeterminato* – anno scolastico 2005-2006, Liceo Scientifico 'Copernico' di Torino, a seguito del conseguimento, nel 2000, dell'abilitazione all'insegnamento per le classi di concorso A043 (italiano, storia e geografia nelle scuole medie), A050 (materie letterarie negli istituti di istruzione secondaria superiore) e A051 (materie letterarie e latino negli istituti di istruzione secondaria superiore).

*Docente di lettere e latino a tempo determinato* – 2002-2005, presso i seguenti istituti di istruzione secondaria superiore: Liceo Linguistico 'Berti' di Torino, Liceo Classico 'Gioberti' di Torino, Liceo Scientifico 'Marie Curie' di Grugliasco.

*Assegnista di ricerca* – Titolare di assegno di ricerca biennale (2000-2001) presso Istituto dell'*Atlante Linguistico Italiano*, Dipartimento di Scienze del linguaggio e Letterature moderne e comparate dell'Università di Torino.

*Docente di lettere e latino a tempo determinato* – 1997-1999, presso i seguenti istituti di istruzione secondaria superiore: Liceo Classico 'Porporato' di Pinerolo, Liceo Scientifico 'G. Ferraris' di Torino.

*Dottore di Ricerca* – Negli a.a. 1993-1994, 1994-1995, 1995-1996 ha frequentato il Dottorato di Ricerca in Linguistica (VIII ciclo) presso l'Università degli Studi di Pisa. La tesi di Dottorato in Linguistica dal titolo *Le parlate italo-albanesi del Molise: varianti lessicali e morfosintattiche* (tutor: Prof. Romano Lazzeroni), è stata discussa il giorno 30 ottobre 1996, con esito positivo per il conseguimento del titolo di Dottore di Ricerca e giudizio «ottimo» sul lavoro svolto (membri della Commissione: Prof. Lucio Melazzo, Prof. Mario Negri, Prof. Domenico Santamaria).

#### *I.2. Abilitazione Scientifica Nazionale*

Abilitazione alle funzioni di professoressa di seconda fascia nel settore concorsuale 10/F3, con riferimento al SSD L-FIL-LET/12, conseguita il 5/10/2020 (scadenza 05.10.2029).



## UNIVERSITÀ DEGLI STUDI DI TORINO

### *I.3. Coordinamento di gruppi di ricerca*

2022-

Responsabile scientifica del Progetto d'Ateneo, finanziato dalla Fondazione CRT, *Sulle orme dei grandi carnivori: itinerari reali e virtuali tra saperi linguistici ed etnografici*.

2020-2021

Responsabile scientifica del Progetto *Da Lessona al 'Lessona': itinerari toponomastici nel paesaggio vitivinicolo biellese*, finanziato dalla Fondazione Cassa di Risparmio di Biella.

2017- 2019

Principal Investigator del Progetto d'Ateneo finanziato dalla Compagnia di San Paolo, *Mapping Alpine Place-names for Upward Sociality (MAPforUS)*.

28/09/2015 - 26/12/2015

Responsabile scientifica del Progetto A sociolinguistic analysis of the Moldovan communities in Torino nell'ambito del Programma WWS 2 – incoming mobility.

Dal 2014

Responsabile scientifica dell'*Atlante Toponomastico del Piemonte Montano*.

2012- 2015

Principal Investigator del Progetto d'Ateneo, finanziato dalla Compagnia di San Paolo, *Culture e Lingue delle Alpi Piemontesi (CLAPie)*. *Atlanti linguistici, musei etnografici: percorsi multimediali per l'educazione al territorio alpino*.

### *I.4. Partecipazione a gruppi e progetti di ricerca nazionali e internazionali*

2022-

Progetto d'Ateneo *Sulle orme dei grandi carnivori: itinerari reali e virtuali tra saperi linguistici ed etnografici*, di cui è anche coordinatrice (cfr. I.3.).

2020-2021

Progetto CR di Biella *Da Lessona al 'Lessona': itinerari toponomastici nel paesaggio vitivinicolo biellese*, di cui è stata anche coordinatrice (cfr. I.3.).

2017- 2019

Progetto d'Ateneo *Mapping Alpine Place-names for Upward Sociality (MAPforUS)*, di cui è stata anche coordinatrice (cfr. I.3.).

Dal 2020

Partecipazione al Progetto CHISIAMO (*Contemporary and Historical Stories and Idioms of Alpine Migrations Observation*) (Responsabile scientifico prof. Matteo Rivoira).

2012- 2015



## UNIVERSITÀ DEGLI STUDI DI TORINO

Progetto d'Ateneo *Culture e Lingue delle Alpi Piemontesi (CLAPie)*. *Atlanti linguistici, musei etnografici: percorsi multimediali per l'educazione al territorio alpino*, di cui è stata anche coordinatrice (cfr. I.3.).

Dal 2011

Membro del *Comité italien* dell'*Atlas Linguarum Europae*.

2010-2012

Progetto di ricerca di interesse nazionale (PRIN, bando 2008) dal titolo *Redazione dei materiali etnolinguistici destinati alle carte del nono volume dell'Atlante: sperimentazione della nuova procedura informatica sulle prime 50* (Coordinatore scientifico Prof. Lorenzo Massobrio).

2006 -2007

Progetto di ricerca di interesse nazionale (PRIN, bando 2005) dal titolo *Redazione e controllo generale delle fotografie su supporto magnetico e delle relative didascalie ed esame delle risposte fornite dalle altre unità operative in vista dell'allestimento di schede fotografiche in modalità Access* (Responsabile scientifico Prof. Gian Luigi Beccaria).

2006-2021

Progetti di ricerca locale presso il *Dipartimento di Studi Umanistici*.

2003- 2004

Progetto di ricerca di interesse nazionale (PRIN, bando 2002) dal titolo *Redazione e controllo generale dei materiali dialettali italiani ed esame delle risposte fornite dalle altre unità operative in vista della stampa delle carte corrispondenti* (Responsabile scientifico Prof. Gian Luigi Beccaria).

Dal 1996

Membro del *Comité italien* dell'*Atlas Linguistique Roman* (ALiR).

Dal 1994

Membro del comitato di redazione dell'*Atlante Linguistico Italiano*.

### *I.5. Partecipazione a comitati scientifici e editoriali*

Dal 2020

- Componente del Comitato scientifico della rivista *Diacronia*;
- Componente del Comitato scientifico e redazionale della rivista *Fonetică și dialectologie*;
- Componente del Comitato scientifico della rivista *Studii și cercetări de onomastică și lexicologie*;
- Componente del Comitato di lettura della rivista *Studia Linguistica Romanica*.

Dal 2009

- Componente del Comitato editoriale *Bollettino dell'Atlante Linguistico Italiano*.

1996-2008

- Componente del Comitato di redazione del *Bollettino dell'Atlante Linguistico Italiano*.



## UNIVERSITÀ DEGLI STUDI DI TORINO

Ha svolto o sta svolgendo attività di valutazione anonima

- per la rivista *Studia Linguistica Romanica*;
- per la rivista *Studii și cercetări de onomastică și lexicologie*;
- per la rivista *Carte Romanze*
- per l'Università di Firenze.

### *I.6. Associazioni*

È membro dell'*Associazione per la storia della lingua italiana* e della *Società di Linguistica Italiana*.

### *I.7. Incarichi istituzionali presso il Dipartimento di Studi Umanistici*

Dal 2016

Componente della *Commissione ricerca* del Dipartimento di Studi Umanistici.

2015-2018

Componente della *Commissione didattica* del Dipartimento di Scienze Umanistiche.

Dal 2006

Componente della *Commissione per le pratiche studenti* del Corso di Laurea in Lettere.

## *II.2. Convegni, seminari e comunicazioni*

### *II.2.1. Organizzazione e partecipazione a comitati scientifici di convegni*

2018

- Convegno internazionale di studi *Gli atlanti linguistici del Piemonte nel quadro della geografia linguistica romanza*, XXIII convegno dell'Atlas Linguistique Roman (Torino, 5-7 settembre 2018) (comitato scientifico e organizzatore);

2015

- Convegno Internazionale di Studi *Lingue e culture della montagna* (Torino-Bobbio Pellice, 15-17 maggio 2015) (comitato scientifico e organizzatore).

### *II.2.2. Partecipazione a convegni, seminari, giornate di studi*

1. 10.2.2022, Lyon (France), Journée d'études «Pratiques de documentation et de valorisation en domaine francoprovençal : quels avenir pour la recherche?», intervento dal titolo *I materiali*



## UNIVERSITÀ DEGLI STUDI DI TORINO

- francoprovenzali dell'Atlante Toponomastico del Piemonte Montano: risultati e prospettive di ricerca* (con F. Cusan);
2. 1-4.9.2021, Corte (France), XXIV Colloque de l'Atlas Linguistique Roman, intervento dal titolo *Les désignations romanes de la myrtille* (con L. Mantovani);
  3. 12-13.09.2019, Cluj (Romania), IV Conferenza internazionale "Zilele SEXTIL Pușcariu", intervento dal titolo *Sextil Pușcariu și Matteo Bartoli: istoria unei lungi și intense legături științifice și umane* (Sextil Pușcariu e Matteo Bartoli: storia di un lungo e intenso rapporto scientifico e umano);
  4. 03-05.09.2019, Baia Mare (Romania), The Fifth International Conference on Onomastics "Name and Naming" Multiculturalism in Onomastics (ICONN V), intervento dal titolo *Composizione e percezione del territorio condiviso: l'immagine multiculturale della comunità di Carcôforo (VC — Italia) tra toponimia locale e memorie collettive* (con F. Cusan);
  5. 14-16.02.2019, Arezzo, Convegno *Gli archivi sonori al crocevia tra scienze fonetiche, informatica umanistica e patrimonio digitale*, presentazione del poster *Digital Toponymy. Il progetto MAPforUS e l'Atlante Toponomastico del Piemonte Montano on line*.
  6. 29.09.2018, Pomaretto (TO), Convegno "L'eredità di Arturo Genre", intervento dal titolo *I nomi, i luoghi e la memoria: trent'anni dell'Atlante Toponomastico del Piemonte Montano* (con F. Cusan);
  7. 06-07.09.2018, Torino, XXIIIème Colloque international de l'Atlas Linguistique Roman (ALiR) "Gli Atlanti linguistici del Piemonte nel quadro della geografia linguistica romanza", interventi dal titolo *Le denominazioni romanze del tarassaco e*, con A. Ghia, *L'Atlante Toponomastico del Piemonte Montano e il progetto Mapping Alpine place names for upward sociality*;
  8. 23-27.07.2018, Vilnius (Lituania), The 9th Congress of the International Society for Dialectology and Geolinguistics, intervento dal titolo *Lexicalisation and metaphorisation in dialect terms relating to colour: a study of data from the Atlante Linguistico Italiano (ALI)* (con F. Cusan);
  9. 05-06.12.2017, Torino, Convegno "Sulle orme di Pietro Massia: strumenti e metodi per il rinnovamento della ricerca onomastica", intervento dal titolo *ATPM e MAPforUS: un approccio complementare per rappresentare, interpretare e valorizzare la toponimia di tradizione orale* (con F. Cusan);
  10. 26-27.10.2017, Bucarest (Romania), Giornata di studio "Dialectele românești sud-dunărene în actualitate", intervento dal titolo *Dialectul istroromân în geografia lingvistică italiană* (Il dialetto istroromeno nella geografia linguistica italiana);
  11. 27-29.09.2017, Iași (Romania), convegno "Clasic și modern în cercetarea filologică românească actuală". A XVI-a ediție a Simpozionului anual internațional al Institutului de Filologie Română „A. Philippide”, intervento dal titolo *Atlasul Toponimic al Piemontului Montan (ATPM): istoric, metode și direcții de cercetare* (L'Atlante Toponomastico del Piemonte Montano: storia, metodi e indirizzi di ricerca);
  12. 14-15.09.2017, Cluj (Romania), Convegno "Zilele SEXTIL Pușcariu", intervento dal titolo *Dinamiche linguistico-culturali del lessico piemontese nel Piccolo Atlante Linguistico del Piemonte (PALP)*;
  13. 03-07.07.2017, Sappada, Convegno internazionale di studio "Dialetto e Società", intervento dal titolo *MAPforUS (Mapping alpine place-names for upward sociality): toponimia tradizionale e nuovi modelli di socialità* (con F. Cusan);
  14. 21-23.06.2017, Santiago de Compostela (Spagna), XXIIème Colloque international de l'Atlas Linguistique Roman (ALiR), intervento dal titolo *Les désignations romanes du pissenlit / Os nomes românicos do mexacân*;
  15. 20-21.06.2017, Santiago de Compostela (Spagna), Atlas Linguarum Europae (ALE) Symposium. The 50th annual meeting, intervento dal titolo *Lecture on notion 'he dances'*;
  16. 18.12.2015, Ravenna, Giornata di studi su *Fitonimia e zoonimia popolare*, intervento (con M. Rivoira) dal titolo *Zoonimi e fitonimi nell'Atlante Linguistico Italiano: dall'elaborazione del questionario alla raccolta sul campo*;



## UNIVERSITÀ DEGLI STUDI DI TORINO

17. 15-17.5.2015, Torino, Università di Torino, Convegno *Lingue e culture della Montagna*, intervento dal titolo *Il progetto CLAPie*;
18. 11-12.09.2014, Cluj (Romania), XVI Simposio internazionale di dialettologia, intervento dal titolo *'Parole e cose' nelle Alpi del Piemonte*;
19. 13-15.05.2014, Udine, conferenza dal titolo *Strumenti per la ricerca lessicale in Piemonte: dagli atlanti linguistici al Repertorio Etimologico Piemontese* per il ciclo di conferenze *Strumenti per la ricerca lessicale, storica ed etimologica nello spazio alpino* organizzato dall'Università degli Studi di Udine;
20. 22-24.01.2014, Torino, X Convegno Nazionale dell'Associazione Italiana di Scienze della Voce "Aspetti prosodici e testuali del raccontare: dalla letteratura orale al parlato dei media", intervento dal titolo *Voci del passato e del presente nelle Alpi piemontesi: il progetto CLAPie*;
21. 27-28.09.2013, Bucarest (Romania), V Simposio internazionale di linguistica, intervento dal titolo *Atlasul Lingvistic Italian: istorie, rezultate și perspective* (L'Atlante Linguistico italiano: storia, risultati e prospettive);
22. 12-13.09.2013, Cluj (Romania), Convegno Internazionale "Zilele Săptămânii Pușcariu", intervento dal titolo *Legături între Atlante Linguistico Italiano și Atlasul Lingvistic Român* (Contatti tra l'Atlante Linguistico Italiano e l'Atlas Lingvistic Român);
23. 27-30.05.2013, Bayonne (Francia), 46° Congresso internazionale dell'Atlas Linguarum Europae, interventi dal titolo *History and recent developments of the Italian Linguistic Atlas (ALI)* e, con M. Nevaci, *Words for 'dandelion' in European languages*;
24. 06.11.2012, Pescara, Convegno Internazionale di Studi "Archivi etnolinguistici Multimediali. Dalla formazione alla gestione e al dialogo con il territorio", intervento, con Maria Pia Villavecchia, dal titolo *L'archivio etno-fotografico dell'Atlante Linguistico Italiano: stato dei lavori*;
25. 11-12.09.2010, Cluj, XIV Simposio internazionale di dialettologia romena, intervento dal titolo *Stato dei lavori, risultati e prospettive di alcune imprese geolinguistiche italiane*;
26. 19-23.10.2007, Madrid (Spagna), XVII° Colloque International de l'Atlas Linguistique Roman (ALiR), intervento dal titolo *Le denominazioni romanze del mirtillo*;
27. 06-07.12.2003, Chieri (TO), Convegno Nazionale delle Minoranze Linguistiche "Tutela delle Minoranze Linguistiche fuori dagli insediamenti originari", intervento dal titolo *La valenza linguistica dell'arbëresh*.

### III. ATTIVITÀ DIDATTICA

#### **Anno Accademico 2021-2022**

- Insegnamento di *Geografia linguistica* (triennale) (36 ore, 6 CFU);
- Insegnamento di *Geografia linguistica* (magistrale) (36 ore, 6 CFU);
- Insegnamento di *Metodi e strumenti per la didattica della lingua italiana* (magistrale; in codocenza con la prof.ssa Francesca Geymonat e con la prof.ssa Margherita Quaglino) (12 ore, 2 CFU su 36 ore/6CFU);

#### **Anno Accademico 2020-2021**

- Insegnamento di *Geografia linguistica* (triennale) (36 ore, 6 CFU);
- Insegnamento di *Geografia linguistica* (magistrale) (36 ore, 6 CFU);
- Insegnamento di *Metodi e strumenti per la didattica della lingua italiana* (magistrale; in codocenza con la prof.ssa Francesca Geymonat e con la prof.ssa Margherita Quaglino; 12 ore, 2 CFU su 36 ore/6 CFU);
- Insegnamento di *Storia della lingua italiana B* (magistrale; in codocenza con la prof.ssa Francesca Geymonat e il prof. Vincenzo D'Angelo; 12 ore, 2 CFU su 36 ore/6 CFU)



## UNIVERSITÀ DEGLI STUDI DI TORINO

### **Anno Accademico 2019-2020**

- Insegnamento di *Geografia linguistica* (triennale) (36 ore, 6 CFU);
- Insegnamento di *Geografia linguistica* (magistrale) (36 ore, 6 CFU);
- Insegnamento di *Metodi e strumenti per la didattica della lingua italiana* (magistrale; in codocenza con la prof.ssa Francesca Geymonat e il prof. Giuseppe Noto; 12 ore, 2 CFU su 36 ore/6 CFU);

### **Anno Accademico 2018-2019**

- Insegnamento di *Geografia linguistica* (triennale) (36 ore, 6 CFU);
- Insegnamento di *Geografia linguistica* (magistrale) (36 ore, 6 CFU);

### **Anno Accademico 2017-2018**

- Insegnamento di *Geografia linguistica* (triennale) (36 ore, 6 CFU);
- Insegnamento di *Geografia linguistica* (magistrale) (36 ore, 6 CFU);
- Insegnamento PreFIT *Metodologie e tecnologie didattiche della lingua italiana* (12 ore - classe A22) all'interno del CIFIS.

### **Anno Accademico 2016-2017**

- Insegnamento di *Geografia linguistica* (triennale) (36 ore, 6 CFU);
- Insegnamento di *Geografia linguistica* (magistrale) (36 ore, 6 CFU);

### **Anno Accademico 2015-2016**

- Insegnamento di *Geografia linguistica* (triennale) (36 ore, 6 CFU);
- Insegnamento di *Geografia linguistica* (magistrale) (36 ore, 6 CFU);
- Corso *Didattica della lingua italiana* per i Percorsi Abilitanti Speciali (8 h - classe di concorso A043) all'interno del CIFIS.

### **Anno Accademico 2014-2015**

- Insegnamento di *Geografia linguistica B* (triennale) (36 ore, 6 CFU);
- Insegnamento di *Geografia linguistica* (magistrale) (36 ore, 6 CFU);
- Corso *Didattica della lingua italiana* per il Tirocinio Formativo Attivo (12 h - classe di concorso A043) all'interno del CIFIS.

### **Anno Accademico 2013-2014**

- Insegnamento di *Geografia linguistica B* (triennale) (36 ore, 6 CFU);
- Insegnamento di *Geografia linguistica* (magistrale) (36 ore, 6 CFU);
- Corso *Didattica della lingua italiana* per i Percorsi Abilitanti Speciali (6 h - classe di concorso A043 e A050) all'interno del CIFIS.

### **Anno Accademico 2012-2013**

- Insegnamento di *Geografia linguistica B* (triennale) (36 ore, 6 CFU);
- Corso *Didattica della lingua italiana* per il Tirocinio Formativo Attivo (6 h - classe di concorso A043) all'interno del CIFIS.

### **Anno Accademico 2011-2012**

- Insegnamento di *Geografia linguistica B* (triennale) (36 ore, 6 CFU);

### **Anno Accademico 2010-2011**

- Insegnamento di *Geografia linguistica B* (triennale) (36 ore, 6 CFU);

### **Anno Accademico 2009-2010**



## UNIVERSITÀ DEGLI STUDI DI TORINO

- Insegnamento di *Geografia linguistica B* (triennale) (36 ore, 6 CFU);
- Lezione dal titolo *Novità tecniche e scientifiche, stato dei lavori, risultati e prospettive di alcune imprese geolinguistiche italiane* per il Corso di dottorato in Lettere di Torino, curriculum di Dialettologia italiana, Geografia linguistica e Sociolinguistica.

### **Anno Accademico 2006-2007**

- Insegnamento di *Geografia linguistica B* (triennale) (36 ore, 6 CFU).

### **Anno Accademico 2001-2002**

- Docente del *Laboratorio di scrittura*.

### **Anni Accademici 1996-1997 e 1997-1998**

- Docente/esercitatrice di trascrizione fonetica all'interno dell'insegnamento annuale di Geografia Linguistica, tenuto dal Prof. Lorenzo Massobrio, per il Diploma Universitario per Traduttori e Interpreti dell'Università degli Studi di Torino (sede distaccata di Cussanio/Fossano, Cuneo).

### **Anno Accademico 1995-1996**

- Docente/esercitatrice di trascrizione (12 ore) all'interno dell'insegnamento annuale di Geografia Linguistica tenuto dal Prof. Lorenzo Massobrio, per il biennio del Corso di laurea in Lingue e Letterature straniere moderne dell'Università degli Studi di Torino (sede distaccata di Cussanio/Fossano, Cuneo).

## IV. DIDATTICA PRESSO ALTRE ISTITUZIONI

### **Anno Accademico 2021-2022**

Professoressa a contratto di *Linguistica italiana* (45 h - 6 CFU) presso il Corso di laurea magistrale in Scienze della formazione primaria dell'Università degli Studi della Valle d'Aosta.

### **Anno Accademico 2017-2018**

Professoressa a contratto di *Linguistica italiana* (45 h - 6 CFU) presso il Corso di laurea magistrale in Scienze della formazione primaria dell'Università degli Studi della Valle d'Aosta.

### **Anno Accademico 2016-2017**

Professoressa a contratto di *Linguistica italiana* (45 h - 6 CFU) presso il Corso di laurea magistrale in Scienze della formazione primaria dell'Università degli Studi della Valle d'Aosta.